

Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ISSN 0250-8168

L 179

29ο έτος

3 Ιουλίου 1986

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2072/86 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1986 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2073/86 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1986 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη 3
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2074/86 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1986 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της 5
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2075/86 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1986 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της 7
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2076/86 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1986 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση 9
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2077/86 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1986 για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, της ελάχιστης τιμής που πληρώνεται στους παραγωγούς για τις τομάτες και του ποσού της ενίσχυσης στην παραγωγή για τα προϊόντα με δάση τις τομάτες 11
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2078/86 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1986 που καθορίζει, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, τα στοιχεία που προορίζονται να εξασφαλίσουν στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού την εφαρμοζόμενη στις συναλλαγές μεταξύ της Ισπανίας και της Κοινότητας των Δέκα προστασία της βιομηχανίας μεταποίησης ... 15
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2079/86 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1986 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1729/78 για την εφαρμογή του καθεστώτος επιστροφών στην παραγωγή, από την περίοδο εμπορίας 1986/87, στον τομέα της ζάχαρης 20
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2080/86 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1986 που καθορίζει την επιστροφή στην παραγωγή για τη λευκή ζάχαρη που χρησιμοποιείται από τη χημική βιομηχανία 23

*	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/86 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1986 περί αποκατάστασης της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για σπάγγους, σχοινία και χονδρά σχοινία, εκ συνθετικών υφαντικών ινών, πλεκτά ή μη, προϊόντα της κατηγορίας 90 (κωδικός αριθ. 40.0900), καταγωγής Νότιας Κορέας, δικαιούχου των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3600/85 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων	24
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2082/86 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1986 περί καθορισμού του ποσού της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών για τη Μεγάλη Βρετανία και των ποσών προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 5	25
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2083/86 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1986 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1955/86 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή μελιτζανών καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων νήσων)	28
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/86 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1986 περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα	29
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2085/86 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1986 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη ...	32
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2086/86 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1986 περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 46η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της κύριας διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2236/85	33
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2087/86 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1986 περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την πέμπτη τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1659/86	34

Διορθωτικά

*	Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1577/86 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1986 για τον καθορισμό, για τη συγκομιδή 1986, των τιμών στόχου, των τιμών παρέμβασης και των πριμοδοτήσεων που χορηγούνται στους αγοραστές καπνού σε φύλλα, των παραγώγων τιμών παρέμβασης του δεματοποιημένου καπνού καθώς και των ποιοτήτων αναφοράς και των ζωνών παραγωγής (ΕΕ αριθ. L 139 της 24.3.1986)	35
---	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2072/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Ιουλίου 1986

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2010/86 της Επιτροπής⁽⁴⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε

συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν την 1η Ιουλίου 1986·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2010/86 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 3 Ιουλίου 1986.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 1. 7. 1986, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1986 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εισφορές	
		Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
10.01 B I	Σίτος μαλακός και σμιγός	—	159,94
10.01 B II	Σίτος σκληρός	6,26	222,40 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Σίκαλις	23,91	139,81 ⁽⁶⁾
10.03	Κριθή	20,79	159,48
10.04	Βρώμη	59,42	142,93
10.05 B	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	—	153,40 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Φαγόπυρο το εδάδιμο	—	0
10.07 B	Κέγχρος	20,79	31,58 ⁽⁴⁾
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	—	166,24 ⁽⁴⁾
10.07 Δ I	Τριτικάλ	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 Δ II	Λοιπά δημητριακά	—	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Άλευρα σίτου ή σμιγού	—	236,91
11.01 B	Άλευρα σικάλεως	46,47	209,50
11.02 A I α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου σκληρού	22,70	357,72
11.02 A I β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου μαλακού	—	255,86

⁽¹⁾ Για τον σκληρό σίτο, καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽²⁾ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

⁽³⁾ Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.

⁽⁴⁾ Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.

⁽⁵⁾ Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽⁶⁾ Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

⁽⁷⁾ Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση 10.07 Δ I του κοινού δασμολογίου (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σίκαλη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2073/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Ιουλίου 1986

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2011/86 της Επιτροπής ⁽⁴⁾ και όλους τους μεταγενέστερους κανονισμούς που τον τροποποίησαν·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν την 1η Ιουλίου 1986·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις, που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 3 Ιουλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 1. 7. 1986, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1986 περί καθορισμού των προμηθειών που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη προελεύσεως τρίτων χωρών

Α. Σιτηρά και άλευρα

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	(ECU/τόνο)			
		Τρέχων 7	1η προθεσμία 8	2η προθεσμία 9	3η προθεσμία 10
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	0	0	0	0
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	0	2,81	2,81	4,69
10.02	Σίκαλη	0	0	0	0
10.03	Κριθή	0	4,52	4,52	3,81
10.04	Βρώμη	0	0	0	0
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	3,28
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδάδιμο	0	0	0	0
10.07 Β	Κέγχρος	0	0	0	0
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0
10.07 Δ	Λοιπά	0	0	0	0
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	0	0	0	0

Β. Βύνη

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	(ECU/τόνο)				
		Τρέχων 7	1η προθεσμία 8	2η προθεσμία 9	3η προθεσμία 10	4η προθεσμία 11
11.07 Α I (α)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με μορφή αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α I (β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II (α)	Βύνη άλλη εκτός σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	8,05	8,05	6,78	6,78
11.07 Α II (β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	6,01	6,01	5,07	5,07
11.07 Β	Βύνη φρυγανισμένη	0	7,01	7,01	5,91	5,91

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2074/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Ιουλίου 1986

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 743/86 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2005/86⁽⁴⁾.

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁵⁾,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προναφερθέντος συντελεστή.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 743/86 στις τιμές προσφοράς αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 3 Ιουλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 8.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 70 της 13. 3. 1986, σ. 34.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 171 της 28. 6. 1986, σ. 46.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2075/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Ιουλίου 1986

περί καθορισμού των προμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι οι προμοδοτήσεις οι οποίες προσθέτονται στις εισφορές για την όρυζα και τα θραύσματά της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2457/85 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2006/86 ⁽⁴⁾.

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προναφερθέντος συντελεστή.

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής, οι προμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι προμοδοτήσεις που προσθέτονται στις προκαθορισμένες εισφορές για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, προέλευσης Πορτογαλίας, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι προμοδοτήσεις που προσθέτονται στις προκαθορισμένες εισφορές για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, προέλευσης τρίτων χωρών, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 3 Ιουλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουνίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 8.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 134 της 31. 8. 1985, σ. 8.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 171 της 28. 6. 1986, σ. 48.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1986 περί καθορισμού των προμηδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της προελεύσεως τρίτων χωρών

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
		7	8	9	10
ex 10.06	Όρυζα:				
	B. Άλλη:				
	I. Μετά του φλοιού ή αποφλοιωμένη:				
	α) Μετά του φλοιού:				
	1. εις κόκκους στρογγύλους	0	0	0	—
	2. εις κόκκους μακρούς	0	0	0	—
	β) Αποφλοιωμένη:				
	1. εις κόκκους στρογγύλους	0	0	0	—
	2. εις κόκκους μακρούς	0	0	0	—
	II. Ημιλελευκασμένη ή λελευκασμένη:				
	α) Όρυζα ημιλελευκασμένη:				
	1. εις κόκκους στρογγύλους	0	0	0	—
	2. εις κόκκους μακρούς	0	0	0	—
β) Όρυζα λελευκασμένη:					
1. εις κόκκους στρογγύλους	0	0	0	—	
2. εις κόκκους μακρούς	0	0	0	—	
III. Εις θραύσματα	0	0	0	0	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2076/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Ιουλίου 1986

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 934/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο α),

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 υπό α) του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών εντός της Κοινότητας δύναται να καλυφθεί με μία επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 766/68 του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1968 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων για τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή ζάχαρης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1489/76⁽⁴⁾, οι επιστροφές για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη, μη μετουσιωμένες, που εξάγονται σε φυσική κατάσταση, καθορίζονται αφού ληφθεί υπόψη η κατάσταση της κοινοτικής αγοράς και της διεθνούς αγοράς ζάχαρης, και ιδίως τα κοστολογικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 3 του εν λόγω κανονισμού· ότι κατά το άρθρο αυτό πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών·

ότι για την ακατέργαστη ζάχαρη η επιστροφή καθορίζεται για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο· ότι αυτή ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1968 που καθορίζει τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο για την ακατέργαστη ζάχαρη και τον τόπο διελεύσεως στα σύνορα της Κοινότητας για τον υπολογισμό των τιμών στον τομέα της ζάχαρης⁽⁵⁾· ότι η επιστροφή αυτή καθορίζεται, εξάλλου, σύμφωνα με το

άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68· ότι η ζάχαρη *candi* ορίσθηκε στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 394/70 της Επιτροπής της 2ας Μαρτίου 1970 περί των λεπτομερειών εφαρμογής της χορηγήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή ζάχαρης⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1467/77⁽⁷⁾· ότι το ποσό της επιστροφής που υπολογίζεται κατ' αυτό τον τρόπο, όσον αφορά την αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών ζάχαρη, πρέπει να εφαρμοσθεί στην περιεκτικότητά τους σε σακχαρόζη και να καθορισθεί ως εκ τούτου ανά 1% της περιεκτικότητας αυτής·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τη ζάχαρη ανάλογα με τον προορισμό·

ότι, σε ειδικές περιπτώσεις, το ποσό της επιστροφής δύναται να καθορίζεται από πράξεις διαφορετικής φύσεως·

ότι για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁸⁾,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται ανά δύο εβδομάδες· ότι δυνατόν να τροποποιηθεί στην ενδιάμεση χρονική περίοδο·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης, και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής των ποσών που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 87 της 2. 4. 1986, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 143 της 25. 6. 1968, σ. 6.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 26. 6. 1976, σ. 13.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 89 της 10. 4. 1968, σ. 3.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 50 της 4. 3. 1970, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 1. 7. 1977, σ. 6.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

σμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 σε φυσική κατάσταση και μη μεταυσιωμένα καθορίζονται στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 3 Ιουλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1986 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

(σε ECU)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό επιστροφής	
		ανά 100 χγρ	ανά 1% περιεκτικότητας εις σακχαρόζη ανά 100 χγρ του εν λόγω προϊόντος
17.01	Σάκχαρις τεύτλων και καλαμοσάκχαρον, εις στερεάν κατάστασιν:		
	A. Σάκχαρις λευκή. Σάκχαρις αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών:		
	(I) Σάκχαρις λευκή:		
	(α) Σάκχαρις candi	42,54	
	(β) Έτερα	42,50	
	(II) Σάκχαρα αρωματισμένα ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών		0,4254
B. Σάκχαρις ακατέργαστος:			
II. Έτερα:			
(α) Σάκχαρις candi	39,13 ⁽¹⁾		0,4254
(β) Σάκχαρις με προσθήκη αντισυσσωματικών			
(γ) ακατέργαστα σάκχαρα σε άμεση συσκευασία που δεν υπερβαίνει 5 χγρ καθαρού βάρους του προϊόντος	38,05 ⁽¹⁾		
(δ) Άλλα σάκχαρα ακατέργαστα	⁽²⁾		

⁽¹⁾ Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92%. Αν η απόδοση της εξαγομένης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68.

⁽²⁾ Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 (ΕΕ αριθ. L 255 της 26. 9. 1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ αριθ. L 309 της 21. 11. 1985, σ. 14).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2077/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουνίου 1986

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, της ελάχιστης τιμής που πληρώνεται στους παραγωγούς για τις τομάτες και του ποσού της ενίσχυσης στην παραγωγή για τα προϊόντα με βάση τις τομάτες

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ελλάδας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1838/86⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 4 παράγραφος 4 και 5 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1320/85 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1985 σχετικά με προσωρινά μέτρα για την ενίσχυση στην παραγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τις τομάτες⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2939/85⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1277/84 του Συμβουλίου της 8ης Μαΐου 1984 που καθορίζει τους γενικούς κανόνες για το σύστημα ενισχύσεως στην παραγωγή για τα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά⁽⁵⁾ περιλαμβάνει διατάξεις για τις μεθόδους προσδιορισμού της ενίσχυσης στην παραγωγή·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86, η ελάχιστη τιμή που πληρώνεται στον παραγωγό καθορίζεται με βάση την ελάχιστη τιμή που ίσχυε κατά την προηγούμενη περίοδο εμπορίας, την εξέλιξη των τιμών βάσης στον τομέα των οπωροκηπευτικών και την ανάγκη να εξασφαλισθεί η ομαλή εμπορία των νωπών προϊόντων που προορίζονται για διάφορες χρήσεις·

ότι στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 ορίζονται τα κριτήρια για τον καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης στην παραγωγή· ότι πρέπει να λαμβάνεται, ιδίως, υπόψη το ποσό της ενίσχυσης που καθορίστηκε για την προηγούμενη περίοδο εμπορίας, αναπροσαρμοσμένο ώστε να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη της ελάχιστης τιμής που πρέπει να καταβάλλεται στους παραγωγούς, οι τιμές των τρίτων χωρών και, αν παραστεί ανάγκη, η εξέλιξη του κόστους μεταποίησης υπολογιζόμενη κατ' αποκοπή· ότι, όσον αφορά τον τοματοπολτό, τις διατηρημένες ολόκληρες αποφλοιωμένες τομάτες και τους χυμούς τομάτας, η τιμή των τρίτων χωρών για τα προϊόντα αυτά καθίσταται μη αντιπροσωπευτική λόγω του όγκου των εισαγωγών· ότι το

ποσό της ενίσχυσης στην παραγωγή για τα προϊόντα αυτά πρέπει να υπολογίζεται με αναφορά σε τιμή που βασίζεται στην κοινοτική τιμή αγοράς·

ότι το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 989/84 του Συμβουλίου⁽⁶⁾ καθόρισε σαν επίπεδο εγγύησης, για κάθε περίοδο εμπορίας, ποσότητα μεταποιημένων προϊόντων με βάση την τομάτα που αντιστοιχεί σε 4 700 000 τόνους νωπής τομάτας· ότι η κοινοτική παραγωγή κατά την περίοδο εμπορίας 1985/86, που υπολογίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού, υπερβαίνει το επίπεδο αυτό και η παραγωγή κάθε κατηγορίας προϊόντων με βάση τις τομάτες είναι υψηλότερη από την ποσότητα που καθορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του ίδιου κανονισμού· ότι, η ενίσχυση στην παραγωγή για την περίοδο εμπορίας 1986/87 μειώνεται, για τέτοια προϊόντα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του ίδιου κανονισμού·

ότι, όσον αφορά την Ελλάδα, σύμφωνα με το άρθρο 103 της πράξης προσχώρησης της Ελλάδας και μέχρι να αρχίσει η ευθυγράμμιση των τιμών, η ελάχιστη τιμή που πρέπει να πληρώνεται στους έλληνες παραγωγούς καθορίζεται με βάση τις τιμές που πληρώνονται στην Ελλάδα στους εν λόγω παραγωγούς, κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς που ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 41/81 του Συμβουλίου⁽⁷⁾· ότι η τιμή αυτή ευθυγραμμίζεται με το επίπεδο των κοινών τιμών σύμφωνα με το άρθρο 59 της πράξης προσχώρησης·

ότι, όσον αφορά την Ελλάδα, το άρθρο 103 της πράξης προσχώρησης και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 990/84 του Συμβουλίου⁽⁸⁾ ορίζουν τα κριτήρια για τον καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης στην παραγωγή·

ότι η ελάχιστη τιμή που καταβάλλεται στους παραγωγούς στην Ισπανία και την Πορτογαλία και η ενίσχυση στην παραγωγή για τα προϊόντα που λαμβάνονται, προσδιορίζεται όπως προβλέπεται στα άρθρα 118 και 304 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας· ότι η αντιπροσωπευτική περίοδος για τον προσδιορισμό της ελάχιστης τιμής για τις τομάτες που προορίζονται για διάφορες χρήσεις προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 461/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986, για τη θέσπιση, λόγω της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, των κανόνων του καθεστώτος ενίσχυσης στην παραγωγή όσον αφορά τα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά⁽⁹⁾· ότι, όπως προκύπτει από το άρθρο 1 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού, δεν χορηγείται ενίσχυση στην παραγωγή κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου για τις διατηρημένες ολόκληρες αποφλοιωμένες τομάτες και τις κατεψυγμένες ολόκληρες τομάτες που λαμβάνονται από την ποικιλία San Marzano που καλλιεργείται στην Πορτογαλία·

(1) ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 159 της 14. 6. 1986, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 137 της 27. 5. 1985, σ. 41.

(4) ΕΕ αριθ. L 283 της 24. 10. 1985, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 123 της 9. 5. 1984, σ. 25.

(6) ΕΕ αριθ. L 103 της 16. 4. 1984, σ. 19.

(7) ΕΕ αριθ. L 3 της 1. 1. 1981, σ. 12.

(8) ΕΕ αριθ. L 103 της 16. 4. 1984, σ. 21.

(9) ΕΕ αριθ. L 53 της 1. 3. 1986, σ. 15.

ότι στα άρθρα 118 παράγραφος 3 στοιχείο β) και 304 παράγραφος 3 στοιχείο β) της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας προβλέπεται ότι η χορήγηση ενίσχυσης στην παραγωγή για προϊόντα με βάση τις τομάτες περιορίζεται σε συγκεκριμένες ποσότητες· ότι για να εξασφαλισθεί δίκαιη κατανομή της πρώτης ύλης σε όλες τις περιοχές παραγωγής της Κοινότητας πρέπει να καθορισθεί ότι για τις τομάτες που καλλιεργούνται σε μια συγκεκριμένη περιοχή χορηγούνται ενισχύσεις στην παραγωγή μόνον όταν μεταποιούνται στην περιοχή αυτή·

ότι στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1709/84 της Επιτροπής ⁽¹⁾ προβλέπεται, μεταξύ άλλων, ότι κατά την περίοδο εμπορίας 1986/87, η ενίσχυση στην παραγωγή που καταβάλλεται για τοματοπολτούς συσκευασμένους σε εμπορευματοκιβώτια με βάρος λιγότερο από 1,5 χιλιόγραμμα, συμπεριλαμβανομένης της άμεσης συσκευασίας, αυξάνεται κατά ένα συντελεστή· ότι η αύξηση αυτή βασίζεται στο κόστος των εργασιών μεταποίησης που απαιτούνται για τη συσκευασία· ότι το κόστος αυτό θεωρείται ότι είναι το ίδιο σε όλα τα κράτη μέλη· ότι πρέπει επίσης η αύξηση αυτής της ενίσχυσης να είναι ίδια σε όλα τα κράτη μέλη· ότι για το σκοπό αυτό πρέπει να καθοριστούν ειδικοί συντελεστές για την Ισπανία, την Πορτογαλία και την Ελλάδα·

ότι η Επιτροπή Διαχειρίσεως Μεταποιημένων Προϊόντων με βάση τα Οπωροκηπευτικά δεν διετύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1986/87:

α) οι ελάχιστες τιμές που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 και οι οποίες πρέπει να

καταβάλλονται στους παραγωγούς για τα προϊόντα του παραρτήματος I και

β) η ενίσχυση στην παραγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 5 του ίδιου κανονισμού για τα προϊόντα του παραρτήματος II,

καθορίζονται σύμφωνα με τα εν λόγω παραρτήματα.

Άρθρο 2

Η ενίσχυση στην παραγωγή που καθορίζεται στο παράρτημα II για τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση την τομάτα, σταθμίζεται, όταν εφαρμόζεται το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1320/85, με συντελεστή που καθορίζεται για κάθε κράτος μέλος, σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$\frac{100}{100 + \alpha}$$

όπου «α» αντιπροσωπεύει το ποσοστό αύξησης της ποσότητας των νωπών τοματών που έχει κατανεμηθεί από το κράτος μέλος, όπως προκύπτει από την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 3

Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, οι συντελεστές που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1709/84 για τα προϊόντα που λαμβάνονται από τομάτες που καλλιεργούνται στην Ισπανία, στην Πορτογαλία ή στην Ελλάδα έχουν ως εξής:

Κράτος μέλος	Βάρος, συμπεριλαμβανομένης της άμεσης συσκευασίας, λιγότερο από 1,5 kg αλλά όχι λιγότερο από 0,7 kg	Βάρος, συμπεριλαμβανομένης της άμεσης συσκευασίας, λιγότερο από 0,7 kg αλλά όχι λιγότερο από 0,25 kg	Βάρος, συμπεριλαμβανομένης της άμεσης συσκευασίας, λιγότερο από 0,25 kg αλλά όχι λιγότερο από 0,15 kg	Βάρος, συμπεριλαμβανομένης της άμεσης συσκευασίας, λιγότερο από 0,15 kg
Ισπανία	2,244	4,488	6,738	8,982
Πορτογαλία	1,916	3,831	5,752	7,668
Ελλάδα	1,359	2,717	4,080	5,439

Άρθρο 4

Όταν η μεταποίηση πραγματοποιείται εκτός του κράτους μέλους στο οποίο έχει καλλιεργηθεί το προϊόν, το εν λόγω κράτος μέλος πρέπει να παράσχει στο κράτος μέλος που πληρώνει την εν λόγω ενίσχυση στην παραγωγή, την απόδειξη ότι έχει καταβληθεί η ελάχιστη τιμή που πληρώνεται στον παραγωγό.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(1) ΕΕ αριθ. L 162 της 20. 6. 1984, σ. 8.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουνίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΕΛΑΧΙΣΤΗ ΤΙΜΗ ΠΟΥ ΚΑΤΑΒΑΛΛΕΤΑΙ ΣΤΟΥΣ ΠΑΡΑΓΩΓΟΥΣ

Προϊόν	ECU/100 kg καθαρού βάρους στον παραγωγό για προϊόντα που καλλιεργούνται:			
	στην Ισπανία	στην Πορτογαλία	στην Ελλάδα	στα λοιπά κράτη μέλη
Τομάτες που προορίζονται για την παραγωγή:				
α) τοματοπολτού	5,358	5,814	8,707	9,234
β) διατηρημένων ολόκληρων αποφλοιωμένων τοματών ή κατεψυγμένων ολόκληρων αποφλοι- ωμένων τοματών:				
— της ποικιλίας San Marzano	7,939	—	14,706	15,447
— της ποικιλίας Roma και άλλων παρόμοιων ποικιλιών	7,413	6,175	11,129	11,761
γ) διατηρημένων μη ολόκληρων αποφλοιωμένων τοματών και κατεψυγμένων μη ολόκληρων απο- φλοιωμένων τοματών	6,935	5,729	8,963	9,472
δ) νιφάδων τομάτας	7,413	6,175	11,129	11,761
ε) χυμού τομάτας	5,358	5,814	8,707	9,234

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΣΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ

Προϊόν	ECU/100 kg καθαρού βάρους στον παραγωγό για προϊόντα που λαμβάνονται από πρώτη ύλη που καλλιεργείται:			
	στην Ισπανία (¹)	στην Πορτογαλία (¹)	στην Ελλάδα (²)	στα λοιπά κράτη μέλη (²)
1. Τοματοπολτοί με περιεκτικότητα κατά βάρος σε ξηρά ύλη 28 % ή περισσότερο, αλλά λιγότερο από 30 %	15,731	18,428	25,981	28,258
2. Διατηρημένες ολόκληρες αποφλοιωμένες τομάτες:				
α) της ποικιλίας San Marzano	3,917	0	8,733	11,746
β) της ποικιλίας Roma και άλλων παρόμοιων ποικιλιών	4,119	2,361	6,808	8,642
3. Κατεψυγμένες ολόκληρες αποφλοιωμένες τομάτες:				
α) της ποικιλίας San Marzano	3,917	0	6,555	8,817
β) της ποικιλίας Roma και άλλων παρόμοιων ποικιλιών	4,119	2,361	5,110	6,487
4. Διατηρημένες μη ολόκληρες τομάτες	2,471	1,417	3,066	3,892
5. Κατεψυγμένες μη ολόκληρες αποφλοιωμένες τομάτες	2,471	1,417	3,066	3,892
6. Νιφάδες τομάτας	52,346	61,321	74,532	81,064
7. Χυμός τομάτας με περιεκτικότητα σε ξηρά ύλη περισσότερη από 7 % αλλά λιγότερη από 12 %:				
α) με περιεκτικότητα κατά βάρος σε ξηρά ύλη 7 % ή περισσότερο, αλλά λιγότερο από 8 %	4,068	4,766	5,793	6,300
β) με περιεκτικότητα κατά βάρος σε ξηρά ύλη 8 % ή περισσότερο, αλλά λιγότερο από 10 %	4,882	5,719	6,951	7,560
γ) με περιεκτικότητα κατά βάρος σε ξηρά ύλη 10 % ή περισσότερο	5,967	6,990	8,496	9,240
8. Χυμός τομάτας με περιεκτικότητα κατά βάρος σε ξηρά ύλη λιγότερη από 7 %:				
α) με περιεκτικότητα κατά βάρος σε ξηρά ύλη 5 % ή περισσότερο	3,255	3,813	5,040	5,040
β) με περιεκτικότητα κατά βάρος σε ξηρά ύλη 3,5 % ή περισσότερο, αλλά λιγότερο από 5 %	2,116	2,478	3,276	3,276

(¹) Τα ποσά που αναγράφονται στη στήλη αυτή χορηγούνται μόνον για τα προϊόντα που μεταποιούνται στην Ισπανία ή στην Πορτογαλία αντίστοιχα. Στην περίπτωση που τα προϊόντα αυτά μεταποιούνται εκτός της Ισπανίας ή της Πορτογαλίας δεν χορηγείται ενίσχυση στην παραγωγή.

(²) Τα ποσά που αναγράφονται στη στήλη αυτή χορηγούνται μόνον για τα προϊόντα που μεταποιούνται σε ένα κράτος μέλος εκτός της Ισπανίας και της Πορτογαλίας. Στην περίπτωση που τα προϊόντα αυτά μεταποιούνται στην Ισπανία ή στην Πορτογαλία δεν χορηγείται ενίσχυση στην παραγωγή.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2078/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουνίου 1986

που καθορίζει, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, τα στοιχεία που προορίζονται να εξασφαλίσουν στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού την εφαρμοζόμενη στις συναλλαγές μεταξύ της Ισπανίας και της Κοινότητας των Δέκα προστασία της βιομηχανίας μεταποίησης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 487/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 περί καθορισμού των γενικών κανόνων που αφορούν τα στοιχεία που προορίζονται να εξασφαλίσουν στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού την προστασία της βιομηχανίας μεταποίησης και περί καθορισμού των στοιχείων αυτών για την Ισπανία⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 78 παράγραφος 3 της πράξης προσχώρησης προβλέπει ότι η κατάργηση των εν λόγω στοιχείων προστασίας θα πρέπει να πραγματοποιηθεί σταδιακά με τη μείωση κατά 12,5% του βασικού στοιχείου στην αρχή κάθε μιας από τις οκτώ περιόδους εμπορίας μετά την προσχώρηση· ότι κάθε μείωση θα πρέπει να εφαρμόζεται στην αρχή της περιόδου εμπορίας για το εν λόγω προϊόν·

ότι θα πρέπει να καθοριστούν τα εν λόγω σταθερά στοιχεία που εφαρμόζονται στις συναλλαγές μεταξύ της Ισπανίας και

της Κοινότητας των Δέκα για την περίοδο εμπορίας 1986/87, αντίστοιχα στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τα προϊόντα τα οποία αφορούν οι κανονισμοί του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75⁽²⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76⁽³⁾, τα στοιχεία που προορίζονται να εξασφαλίσουν την προστασία της βιομηχανίας μεταποίησης, τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 78 της πράξης προσχώρησης και που εισπράττονται κατά την εισαγωγή προϊόντων στην Ισπανία από την Κοινότητα των Δέκα και κατά την εισαγωγή προϊόντων από την Ισπανία στην Κοινότητα των Δέκα, καθορίζονται για την περίοδο εμπορίας 1986/87 στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από 1ης Ιουλίου 1986 για τα προϊόντα που αφορά ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και από 1ης Σεπτεμβρίου 1986 για τα προϊόντα που αφορά ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουνίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 54 της 1. 3. 1986, σ. 14.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 11. 1976, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Σταθερά στοιχεία σε ECU ανά τόνο	
		Κοινότητα των Δέκα	Ισπανία
07.06	<p>Ρίζες μανιόκας, αραρούτης και σαλεπιού, κόνδυλοι ηλίανθου (ψευδοκολοκόσια) γλυκοπατάτες και άλλες παρόμοιες ρίζες και κόνδυλοι με υψηλή περιεκτικότητα σε άμυλο ή ινσουλίνη έστω και αποξηραμένα ή κομμένα σε τεμάχια. Εντεριόνη (ψύχα) του φοίνικα των Μολλούκων (αρτόδενδρου):</p> <p>A. Ρίζες μανιόκας, αραρούτης και σαλεπιού και άλλες παρόμοιες ρίζες και κόνδυλοι με υψηλή περιεκτικότητα σε άμυλο, με εξαίρεση τις γλυκοπατάτες:</p> <p>I. Νωπές ή αποξηραμένες, ολόκληρες ή κομμένες σε τεμάχια ή σε φέτες, αλλά που δεν έχουν υποστεί μεταποίηση μεταγενέστερα</p> <p>II. Άλλα, στα οποία περιλαμβάνονται τα συσσωματωμένα με μορφή σβόλων</p>	— 2,64	— 2,64
10.06	<p>Ρύζι:</p> <p>B. Άλλα:</p> <p>II. Μισολευκασμένο ή λευκασμένο:</p> <p>α) Ρύζι μισολευκασμένο:</p> <p>1. Σε κόκκους στρογγυλούς</p> <p>2. Σε κόκκους μακρούς</p> <p>β) Ρύζι λευκασμένο:</p> <p>1. Σε κόκκους στρογγυλούς</p> <p>2. Σε κόκκους μακρούς</p>	11,42 11,35 12,16 12,16	11,42 11,35 12,16 12,16
11.01	<p>Άλευρα δημητριακών (1):</p> <p>A. Σιταριού ή σμιγαδιού</p> <p>B. Σίκαλης</p> <p>Γ. Κριθαριού</p> <p>Δ. Βρώμης</p> <p>E. Καλαμποκιού:</p> <p>I. Περιεκτικότητας σε λιπαρές ύλες κατώτερης ή ίσης του 1,5 % κατά βάρος</p> <p>II. Άλλα</p> <p>Z. Ρυζιού</p> <p>H. Άλλα</p>	19,84 19,84 5,29 5,29 5,29 2,64 2,64 2,64	19,84 19,84 5,29 5,29 5,29 2,64 2,64 2,64
11.02	<p>Πλιγούρια, σμιγδάλια · σπόροι με μερική απόξυση του περικαρπίου, με ολική σχεδόν απόξυση του περικαρπίου και με στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους, σπασμένοι, πλατυσμένοι ή σε νιφάδες, με εξαίρεση το ρύζι της κλάσης 10.06. Φύτρα δημητριακών ολόκληρα, πλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα (1):</p> <p>A. Πλιγούρια, σμιγδάλια:</p> <p>I. Σιταριού:</p> <p>α) Σιταριού σκληρού</p> <p>β) Σιταριού μαλακού</p> <p>II. Σίκαλης</p> <p>III. Κριθαριού</p> <p>IV. Βρώμης</p> <p>V. Καλαμποκιού:</p> <p>α) Περιεκτικότητας σε λιπαρές ύλες κατώτερης ή ίσης του 1,5 % κατά βάρος:</p> <p>1. Που προορίζονται για την βιομηχανία ζυθοποιίας</p> <p>2. Άλλα</p> <p>β) Άλλα</p> <p>VI. Ρυζιού</p> <p>VII. Άλλα</p>	19,84 19,84 5,29 5,29 5,29 5,29 5,29 2,64 2,64 2,64	19,84 19,84 5,29 5,29 5,29 5,29 5,29 2,64 2,64 2,64

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Σταθερά στοιχεία σε ECU ανά τόνο	
		Κοινότητα των Δέκα	Ισπανία
11.02 (συνέχεια)	Z. Σβώλοι (κύλινδροι, σφαιρίδια κλπ):		
	I. Σιταριού	5,29	5,29
	II. Σίκαλης	5,29	5,29
	III. Κριθαριού	5,29	5,29
	IV. Βρώμης	5,29	5,29
	V. Καλαμποκιού	5,29	5,29
	VI. Ρυζιού	2,64	2,64
	VII. Άλλα	2,64	2,64
H. Φύτρα δημητριακών ολόκληρα, πλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα:			
	I. Σιταριού	5,29	5,29
II. Άλλα	5,29	5,29	
11.04	Αλεύρια από ξερά όσπρια που περιλαμβάνονται στην κλάση 07.05, ή από καρπούς και φρούτα, που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο 8. Αλεύρια και σιμιγδάλια από σάγο, ρίζες και κύνδλους, που περιλαμβάνονται στην κλάση 07.06:		
	Γ. Αλεύρια και σιμιγδάλια από σάγο, ρίζες και κύνδλους, που περιλαμβάνονται στην κλάση 07.06:		
	I. Μετουσιωμένα	2,64	2,64
	II. Άλλα:		
α) Που προορίζονται για την παρασκευή κάθε είδους αμύλων (α)	17,98	17,98	
β) Μη κατονομαζόμενα	17,98	17,98	
11.07	Βύνη, έστω και καθυρτισμένη:		
	A. Ακαθούρτιστη:		
	I. Σιταριού:		
	α) Που παρουσιάζεται με μορφή αλευριού	9,52	9,52
	β) Άλλη	9,52	9,52
	II. Άλλη:		
	α) Που παρουσιάζεται με μορφή αλευριού	9,52	9,52
	β) Μη κατονομαζόμενη	9,52	9,52
B. Καθυρτισμένη	9,52	9,52	
11.08 A	Άμυλα κάθε είδους:		
	I. Άμυλο καλαμποκιού	17,98	17,98
	II. Άμυλο ρυζιού	26,98	26,98
	III. Άμυλο σιταριού	17,98	17,98
	IV. Άμυλο πατατών	17,98	17,98
V. Άλλα	17,98	17,98	
11.09	Γλουτένη σιταριού, έστω και σε ξερή κατάσταση	158,67	158,67
17.02	Άλλα ζάχαρα σε στερεή κατάσταση. Σιρόπια ζαχάρων χωρίς προσθήκη αρωματικών ή χρωστικών ουσιών. Υποκατάστατα του μελιού, έστω και αναμειγμένα με φυσικό μέλι. Ζάχαρα και μελάσες, καραμελωμένα:		
	B. Γλυκόζη και σιρόπι γλυκόζης. Μαλτοδεξτρίνη και σιρόπι μαλτοδεξτρίνης:		
	II. Άλλα:		
	α) Σε άσπρη κρυσταλλική σκόνη, έστω και συσσωματωμένη	84,63	84,63
	β) Μη κατονομαζόμενα	58,18	53,18
	Z. Ζάχαρα και μελάσες, καραμελωμένα:		
	II. Άλλα:		
	α) Σε σκόνη, έστω και συσσωματωμένη	84,63	84,63
β) Μη κατονομαζόμενα	58,18	58,18	

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Σταθερά στοιχεία σε ECU ανά τόνο	
		Κοινότητα των Δέκα	Ισπανία
21.07 Z	Σιρόπια ζαχάρων, αρωματισμένα ή με προσθήκη χρωστικών ουσιών: II. Γλυκόζη και σιρόπια μαλτοδεξτρίνης	58,18	58,18
23.02	Πίτουρα εν γένει και άλλα υπολείμματα από το κοσκίνισμα, το άλεσμα ή άλλες κατεργασίες των σπόρων δημητριακών και οσπριοειδών: A. Των σπόρων δημητριακών: I. Καλαμποκιού ή ρυζιού: α) Των οποίων η περιεκτικότητα σε άμυλο είναι κατώτερη ή ίση του 35 % κατά βάρος β) Άλλα II. Άλλων δημητριακών: α) Των οποίων η περιεκτικότητα σε άμυλο είναι κατώτερη ή ίση του 28 % κατά βάρος και των οποίων η αναλογία του προϊόντος, που περνά μέσα από κόσκινο με άνοιγμα θρόγγων 0,2 mm, δε ξεπερνά το 10 % ή, σε αντίθετη περίπτωση, των οποίων το προϊόν που έχει περάσει μέσα από το κόσκινο έχει περιεκτικότητα σε τέφρες, που λογαριάζεται σε ξερή ύλη, ίση ή ανώτερη του 1,5 % κατά βάρος β) Άλλα	5,25 5,25 5,25 5,25	5,25 5,25 5,25 5,25
23.03	Αποζαχαρωμένοι πολτοί τεύτλων, υπολείμματα ζαχαροκάλαμου και άλλα απορρίμματα ζαχαροποιίας. Υπολείμματα της ζυθοποιίας και της οινοπνευματοποιίας. Κατάλοιπα αμυλοποιίας και παρόμοια: A. Κατάλοιπα της αμυλοποιίας του καλαμποκιού (με εξαίρεση τα συμπυκνωμένα νερά μουσκέματος), περιεκτικότητας σε πρωτεΐνες, που μετριέται σε ξερή ύλη: I. Ανώτερης του 40 % κατά βάρος	158,67	158,67
23.07	Παρασκευάσματα κτηνοτροφικά με προσθήκη μελάσας ή ζαχάρων. Άλλα παρασκευάσματα του είδους εκείνων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων: B. Άλλα, περιέχοντα, μόνα τους ή μαζί, έστω και αναμειγμένα με άλλα προϊόντα, κάθε είδους άμυλα, γλυκόζη ή σιρόπι γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης, που υπάγονται στις διακρίσεις 17.02 B και 21.07 Z II, και προϊόντα γαλακτοκομίας: I. Που περιέχουν άμυλα κάθε είδους ή γλυκόζη ή σιρόπι γλυκόζης ή μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης: α) Που δεν περιέχουν άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν τέτοιες ύλες σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο ή ίσο του 10 %: 1. Που δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή που περιέχουν τέτοια προϊόντα σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο του 10 % 2. Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 10 % και κατώτερης του 50 % β) Περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ανώτερης του 10 % και κατώτερης ή ίσης του 30 % 1. Που δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή που περιέχουν τέτοια προϊόντα σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο του 10 % 2. Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 10 % και κατώτερης του 50 % γ) Περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ανώτερης του 30 %: 1. Που δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή που περιέχουν τέτοια προϊόντα σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο του 10 % 2. Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 10 % και κατώτερης του 50 %	9,52 9,52 9,52 9,52 9,52 9,52 9,52 9,52	9,52 9,52 9,52 9,52 9,52 9,52 9,52 9,52

(¹) Για να γίνεται διάκριση μεταξύ των προϊόντων των κλάσεων 11.01 και 11.02 αφενός και των προϊόντων της διακρίσεως 23.02 Α αφετέρου, θεωρούνται ότι υπάγονται στις κλάσεις 11.01 και 11.02 τα προϊόντα που έχουν συγχρόνως:

- περιεκτικότητα σε άμυλο (που καθορίζεται σύμφωνα με την τροποποιημένη πολυμετρική μέθοδο Ewers) ανώτερη του 45 % (κατά βάρος) επί της ξηράς ύλης,
- περιεκτικότητα σε τέφρες (κατά βάρος) επί της ξηράς ύλης (εκτός από ορυκτές ύλες που έχουν ενδεχομένως προστεθεί) κατώτερη ή ίση του 1,6 % για το ρύζι, του 2,5 % για το σιτάρι ή τη σίκαλη, του 3 % για το κριθάρι, του 4 % για το φαγόπυρο το εδώδιμο (μαύρο σιτάρι), του 5 % για τη βρώμη και του 2 % για τα λοιπά σιτηρά.

Τα φύτρα δημητριακών ολόκληρα, πλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα υπάγονται πάντοτε στην κλάση 11.02.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2079/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουνίου 1986

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1729/78 για την εφαρμογή του καθεστώτος επιστροφών στην παραγωγή, από την περίοδο εμπορίας 1986/87, στον τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 934/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 1 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 του Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 1986 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων που εφαρμόζονται στην επιστροφή στην παραγωγή για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης που χρησιμοποιούνται στη χημική βιομηχανία⁽³⁾ προβλέπει ότι η επιστροφή καθορίζεται περιοδικά· ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 προβλέπει, κυρίως, περιόδους αναφοράς που πρόκειται να καθοριστούν και τις διαπιστώσεις που πρέπει να γίνουν με σκοπό τον καθορισμό της τιμής της ζάχαρης στην παγκόσμια αγορά και της τιμής της γλυκόζης στην Κοινότητα· ότι, δεδομένου ότι ο καθορισμός των επιστροφών γίνεται σε τριμηνιαία βάση, θα πρέπει, προς το σκοπό αυτό, να οριστούν περίοδοι αναφοράς περίπου τριών μηνών·

ότι η διάθεση όλων σχεδόν των πλεονασμάτων ζάχαρης στις αγορές τρίτων χωρών πραγματοποιείται μέσω δημοπρασιών· ότι, κατά τον τρόπο αυτό, για να οριστεί η τιμή της ζάχαρης στην παγκόσμια αγορά με σκοπό να καθοριστεί η επιστροφή στην παραγωγή, θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ο σταθμισμένος μέσος όρος των επιστροφών στην εξαγωγή που καθορίζονται σύμφωνα με την εν λόγω διαδικασία δημοπρασίας κατά την εν λόγω περίοδο αναφοράς·

ότι, για να οριστεί η τιμή της γλυκόζης στην Κοινότητα, θα πρέπει, αφενός, να γίνεται αναφορά σε αντικειμενικά στοιχεία όπως στα επίπεδα των τιμών του αραβοσίτου στην αγορά του Bordeaux και της Bayonne κατά την εν λόγω περίοδο αναφοράς και, αφετέρου, να λαμβάνονται υπόψη, κατ' αποκοπή για το σύνολο της Κοινότητας, τα αρχικά έξοδα από τον τόπο παραγωγής μέχρι την παράδοση «ελεύθερο» στο εργοστάσιο μεταποίησης σε γλυκόζη·

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 προβλέπει ότι το ποσό της επιστροφής στην παραγωγή καθορίζεται σε συνάρτηση με την τιμή της κοινοτικής ζάχαρης, την τιμή της λευκής ζάχαρης στην παγκόσμια αγορά και την τιμή της γλυκόζης· ότι το άρθρο 4 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού προβλέπει ότι, από την περίοδο εμπορίας 1988/89, η τιμή της ζάχαρης για τον υπολογισμό της επιστροφής στην παραγωγή προσαρμόζεται,

κατά περίπτωση, λαμβάνοντας υπόψη τη διαφορά μεταξύ της τιμής της λευκής ζάχαρης στην παγκόσμια αγορά και της τιμής της γλυκόζης· ότι είναι απαραίτητο προς το σκοπό αυτό να θεσπιστούν οι σχετικές λεπτομέρειες εφαρμογής και να τροποποιηθεί αναλόγως ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1729/78 της Επιτροπής της 24ης Ιουλίου 1978 περί των λεπτομερειών εφαρμογής που αφορούν την επιστροφή στην παραγωγή για τη χρησιμοποιούμενη στη χημική βιομηχανία ζάχαρη⁽⁴⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης της Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1729/78 τροποποιείται ως εξής:

1. Το κείμενο του άρθρου 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

1. Η επιστροφή στην παραγωγή για τη λευκή ζάχαρη καθορίζεται ανά τρίμηνο για τις περιόδους που αρχίζουν την 1η Ιουλίου, την 1η Οκτωβρίου, την 1η Ιανουαρίου και την 1η Απριλίου.

2. Για τον καθορισμό που αναφέρεται στην παράγραφο 1, ως περίοδος αναφοράς νοείται:

α) για τη διαπίστωση των επιστροφών στην εξαγωγή της λευκής ζάχαρης, που χρησιμοποιείται για τον καθορισμό της τιμής ζάχαρης στην παγκόσμια αγορά που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86, και

β) για τη διαπίστωση της τιμής του αραβοσίτου στην αγορά της Κοινότητας, που χρησιμοποιείται για τον καθορισμό της τιμής της γλυκόζης που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο β) του προαναφερθέντος κανονισμού,

η περίοδος που αρχίζει την πρώτη ημέρα του τριμήνου αμέσως πριν κάθε μία από τις ημερομηνίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και που λήγει τη δέκατη πέμπτη ημέρα του τελευταίου μήνα του εν λόγω τριμήνου.

3. Όσον αφορά την τιμή της ζάχαρης στην παγκόσμια αγορά, ο μέσος όρος που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 είναι ο σταθμισμένος μέσος όρος των επιστροφών στην εξαγωγή λευκής ζάχαρης, που καθορίζονται μέσω δημοπρασίας κατά την εν λόγω περίοδο αναφοράς

(¹) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(²) ΕΕ αριθ. L 87 της 2. 4. 1986, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 94 της 9. 4. 1986, σ. 9.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 201 της 25. 7. 1978, σ. 26.

που καθορίζεται στην παράγραφος 2 για εξαγωγές που πρόκειται να πραγματοποιηθούν στα πλαίσια της τρέχουσας περιόδου εμπορίας κατά τη στιγμή της διαπίστωσης του εν λόγω μέσου όρου.

4. Όσον αφορά την τιμή της γλυκόζης, η διαπίστωση της τιμής του αραβοσίτου στην κοινοτική αγορά που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 πραγματοποιείται λαμβάνοντας το μέσο όρο των τιμών του αραβοσίτου στην Bayonne και στο Bordeaux κατά την εν λόγω περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 2, αυξημένο κατά ένα κατ' αποκοπή ποσό ύψους 1,5 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα αραβοσίτου. Εάν το εν λόγω ποσό υπερβαίνει την τιμή κατωφλίου του αραβοσίτου η οποία εφαρμόζεται την πρώτη ημέρα της εν λόγω περιόδου αναφοράς, η τελευταία αυτή τιμή λαμβάνεται υπόψη για την προαναφερθείσα διαπίστωση.

5. Για τις περιόδους εμπορίας 1986/87 και 1987/88, το ποσό της επιστροφής στην παραγωγή που εφαρμόζεται ανά 100 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης κατά τη διάρκεια καθενός από τα τρίμηνα που αναφέρονται στην παράγραφο 1, ισούται με τη διαφορά μεταξύ της τιμής της κοινοτικής ζάχαρης που εφαρμόζεται κατά το τρίμηνο για το οποίο καθορίζεται η επιστροφή, και της τιμής της γλυκόζης που καθορίζεται για την εν λόγω περίοδο αναφοράς.

6. Από την περίοδο εμπορίας 1988/89 και με την επιφύλαξη του δεύτερου και τρίτου εδαφίου, το ποσό της επιστροφής στην παραγωγή που εφαρμόζεται ανά 100 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης κατά τη διάρκεια καθενός από τα τρίμηνα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ισούται με τη διαφορά μεταξύ της τιμής της κοινοτικής ζάχαρης που εφαρμόζεται κατά το τρίμηνο για το οποίο καθορίζεται η επιστροφή και της τιμής της ζάχαρης στην παγκόσμια αγορά που καθορίζεται για την εν λόγω περίοδο αναφοράς.

Εφόσον η τιμή της ζάχαρης στην παγκόσμια αγορά είναι κατώτερη από την τιμή της γλυκόζης, το ποσό της επιστροφής στην παραγωγή είναι ίσο με τη διαφορά μεταξύ της τιμής της κοινοτικής ζάχαρης και της τιμής της γλυκόζης, αυξημένης κατά το 25 % της απόκλισης που διαπιστώνεται μεταξύ της τιμής της ζάχαρης στην παγκόσμια αγορά και της τιμής της γλυκόζης.

Από την περίοδο εμπορίας 1989/90 και με την επιφύλαξη της αναπροσαρμογής που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86, το ποσό της επιστροφής στην παραγωγή επαυξάνεται, με τους ίδιους όρους που προβλέπονται στο δεύτερο εδάφιο, κατά το 50 % της εν λόγω διαπιστούμενης απόκλισης.»

2. Το κείμενο του άρθρου 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

1. Η αίτηση χορήγησης επιστροφής στην παραγωγή υποβάλλεται γραπτώς προς την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου το προϊόν βάσης πρόκειται να μεταποιηθεί.

2. Η αίτηση πρέπει να περιλαμβάνει:

- α) το όνομα ή την εμπορική επωνυμία και τη διεύθυνση του μεταποιητή·
- β) τη φύση και την ποσότητα του προϊόντος βάσης προς μεταποίηση, εκφραζόμενο σε λευκή ζάχαρη ή σε ξηρά ύλη εφόσον πρόκειται για ισογλυκόζη·
- γ) τη δασμολογική κλάση και την περιγραφή του χημικού προϊόντος για την παρασκευή του οποίου θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί το προϊόν βάσης·
- δ) τον τόπο μεταποίησης.

3. Τα κράτη μέλη δύνανται να απαιτούν την παροχή συμπληρωματικών ενδείξεων.

4. Η αίτηση συνοδεύεται από τη σύσταση εγγύησης από την οποία εξαρτάται η έκδοση του τίτλου της επιστροφής που αναφέρεται στο άρθρο 3.

5. Η εγγύηση ανέρχεται σε 3,13 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα ζάχαρης, εκφρασμένα σε λευκή ζάχαρη ή, όταν πρόκειται για ισογλυκόζη, ανά 100 χιλιόγραμμα ξηράς ουσίας.

6. Για την αποδέσμευση της εγγύησης που αναφέρεται στην παράγραφο 5, η κύρια απαίτηση, κατά την έννοια του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής⁽¹⁾, συνίσταται στη μεταποίηση τουλάχιστον του 25 % της ποσότητας του προϊόντος βάσης η οποία αναφέρεται στην αίτηση, σε χημικό προϊόν που προβλέπεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86, κατά την περίοδο ισχύος του εν λόγω τίτλου της επιστροφής.

7. Η εφαρμογή των παραγράφων 5 και 6, όσον αφορά την αποδέσμευση της εγγύησης, εξαρτάται από το εάν θεωρείται περίπτωση ανωτέρας βίας και υπόκειται στις διατάξεις του τίτλου V του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85.

(¹) ΕΕ αριθ. L 205 της 3. 8. 1985, σ. 5.»

3. Το κείμενο του άρθρου 3 παράγραφος 3 στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) τη φύση και την ποσότητα των προϊόντων βάσης προς μεταποίηση, εκφραζόμενα σε λευκή ζάχαρη ή σε ξηρά ύλη εφόσον πρόκειται για ισογλυκόζη.»

4. Το κείμενο του άρθρου 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 5

Ο τίτλος της επιστροφής ισχύει από την ημέρα της έκδοσής του και μέχρι το τέλος του τρίτου μήνα μετά από το τρίμηνο καθορισμού κατά τη διάρκεια του οποίου υποβλήθηκε η αίτηση για τη χορήγηση επιστροφής στην παραγωγή.»

5. Στο άρθρο 4 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 3:

«3. Όταν ένα χημικό προϊόν που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 δεν λαμβάνεται, λόγω της διαδικασίας παρασκευής του, απευθείας από το εν λόγω προϊόν βάσης αλλά από ενδιάμεσο προϊόν που αυτό το ίδιο λαμβάνεται από το ίδιο προϊόν βάσης, η χορήγηση της επιστροφής στην παρα-

γωγή γίνεται όταν ο έλεγχος καλύπτει όλες τις φάσεις μεταποίησης για να εξασφαλιστεί ότι αυτό το ενδιάμεσο προϊόν όπως και το προαναφερθέν χημικό προϊόν ελήφθησαν από το προϊόν βάσης για το οποίο ζητήθηκε η επιστροφή στην παραγωγή.»

6. Στο άρθρο 9 πρώτο εδάφιο, ο όρος «ζάχαρη» αντικαθίσταται από τη φράση «το προϊόν βάσης».

7. Το άρθρο 11 καταργείται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουνίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2080/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουνίου 1986

που καθορίζει την επιστροφή στην παραγωγή για τη λευκή ζάχαρη που χρησιμοποιείται από τη χημική βιομηχανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 934/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 προβλέπει ότι μπορεί να αποφασιστεί να χορηγηθούν επιστροφές στην παραγωγή για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και στ) για τα σιρόπια που αναφέρονται στην ίδια παράγραφο στοιχείο δ) και βρίσκονται σε μία από τις καταστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 της συνθήκης, τα οποία χρησιμοποιούνται στην παρασκευή ορισμένων προϊόντων της χημικής βιομηχανίας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 του Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 1986 που καθορίζει τους γενικούς κανόνες που εφαρμόζονται κατά την επιστροφή στην παραγωγή για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης που χρησιμοποιούνται στη χημική βιομηχανία⁽³⁾ καθόρισε το πλαίσιο για τον καθορισμό των επιστροφών στην παραγωγή καθώς επίσης και τα χημικά προϊόντα των οποίων η παρασκευή επιτρέπει τη χορήγηση μιας επιστροφής στην παραγωγή για τα εν λόγω βασικά προϊόντα τα οποία χρησιμοποιούνται γι' αυτήν την παρασκευή· ότι τα άρθρα 5, 6 και 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 προβλέπουν ότι η επιστροφή στην παραγωγή που ισχύει για την ακατέργαστη ζάχαρη, τα σιρόπια ζαχαρόζης και την ισογλυκόζη ως έχει, προκύπτει υπό τους ίδιους όρους που αναφέρονται σε καθένα από τα

βασικά προϊόντα από την επιστροφή που καθορίζεται για τη λευκή ζάχαρη·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1729/78 της Επιτροπής της 24ης Ιουλίου 1978 περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά την επιστροφή στην παραγωγή για τη ζάχαρη που χρησιμοποιείται στη χημική βιομηχανία⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2079/86⁽⁵⁾, καθόρισε επακριβώς, κυρίως, τις διατάξεις για τον καθορισμό της επιστροφής στην παραγωγή· ότι το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2079/86 προβλέπει ότι η επιστροφή στην παραγωγή για τη λευκή ζάχαρη καθορίζεται ανά τρίμηνο για τις περιόδους που αρχίζουν την 1η Ιουλίου, την 1η Οκτωβρίου, την 1η Ιανουαρίου και την 1η Απριλίου· ότι η εφαρμογή των προαναφερθεισών διατάξεων οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στην παραγωγή, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1, για την περίοδο που αναφέρεται σ' αυτό·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η επιστροφή στην παραγωγή για τη λευκή ζάχαρη που αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 καθορίζεται, ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους, σε 23,71 ECU ανά τρίμηνο, από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 1986.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουνίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 87 της 2. 4. 1986, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 9. 4. 1986, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 25. 7. 1978, σ. 26.⁽⁵⁾ Βλέπε σ. 20 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2081/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Ιουλίου 1986

περί αποκατάστασης της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για σπάγγους, σχοινία και χονδρά σχοινία, εκ συνθετικών υφαντικών ινών, πλεκτά ή μη, προϊόντα της κατηγορίας 90 (κωδικός αριθ. 40.0900), καταγωγής Νότιας Κορέας, δικαιούχου των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3600/85 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3600/85 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1985 περί εφαρμογής των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων κατά το έτος 1986 για τα κλωστούφαντουργικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσόμενων χωρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας:

ότι, με βάση το άρθρο 2 του εν λόγω κανονισμού, το ευεργέτημα του προτιμησιακού δασμολογικού καθεστώτος παρέχεται, σε κάθε κατηγορία προϊόντων που αποτελούν αντικείμενο ατομικών οροφών μη κατανεμημένων μεταξύ των κρατών μελών, μέσα στα όρια των ποσοτήτων που καθορίζονται στη στήλη 7 των παραρτημάτων I ή II έναντι ορισμένων ή καθεμιάς από τις χώρες ή εδάφη καταγωγής που αναφέρονται στη στήλη 5 των εν λόγω παραρτημάτων· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του εν λόγω κανονισμού, η είσπραξη τελωνειακών δασμών δύναται να επαναφερθεί οποτεδήποτε, κατά τις εισαγωγές των προϊόντων αυτών,

μόλις καλυφθούν σε κοινοτικό επίπεδο οι εν λόγω ατομικές οροφές·

ότι για σπάγγους, σχοινία και χονδρά σχοινία, εκ συνθετικών υφαντικών ινών, πλεκτά ή μη, η οροφή διαμορφώνεται σε ύψος 12,5 τόνων· ότι, κατά την ημερομηνία 27 Ιουνίου 1986, οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων, καταγωγής Νότιας Κορέας, στην Κοινότητα, δικαιούχων των δασμολογικών προτιμήσεων ανέρχονται διά καταλογισμού στο επίπεδο της εν λόγω οροφής·

ότι ενδείκνυται να επαναφερθούν οι τελωνειακοί δασμοί για τα εν λόγω προϊόντα έναντι της Νότιας Κορέας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από τις 6 Ιουλίου 1986, η ανασταλείσα, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3600/85 του Συμβουλίου, εφαρμογή τελωνειακών δασμών αποκαθίσταται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των παρακάτω προϊόντων, καταγωγής Νότιας Κορέας:

Κωδικός αριθμός	Κατηγορία	Κλάση του κοινού δασμολογίου	Κώδικας NIMEXE	Περιγραφή εμπορευμάτων
	(1)	(2)	(3)	(4)
40.0900	90	ex 59.04	59.04-11, 12, 14, 15, 17, 18, 19, 21	Σπάγγοι, σχοινία και χονδρά σχοινία, πλεκτά ή μη: Σπάγγοι, σχοινία και χονδρά σχοινία, εκ συνθετικών υφαντικών ινών, πλεκτά ή μη

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

COCKFIELD

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 352 της 30. 12. 1985, σ. 107.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2082/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 2ας Ιουλίου 1986

περί καθορισμού του ποσού της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών για τη Μεγάλη Βρετανία και των ποσών προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 5

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1980 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των κρεάτων προβατοειδών και αιγοειδών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 882/86⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84 της Επιτροπής της 8ης Ιουνίου 1984 περί των τρόπων εφαρμογής της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2661/80⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1860/86⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1 και το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το Ηνωμένο Βασίλειο είναι το μόνο κράτος μέλος που καταβάλλει τη μεταβλητή πριμοδότηση κατά τη σφαγή, στην περιοχή 5, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80· ότι είναι λοιπόν αναγκαίο να καθορίζεται από την Επιτροπή το επίπεδο καθώς και το ποσό που εισπράττεται επί των προϊόντων που εξάγονται από την εν λόγω περιοχή για την εβδομάδα που αρχίζει στις 9 Ιουνίου 1986·

ότι, κατά το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84, το ποσό της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή πρέπει να καθορίζεται κάθε εβδομάδα από την Επιτροπή·

ότι, κατά το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84, το ποσό προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 5 πρέπει να καθορίζεται κάθε

εβδομάδα για καθένα από αυτά τα κράτη μέλη από την Επιτροπή·

ότι, από την εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 και στο άρθρο 4 παράγραφοι 1, 3 και 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84, απορρέει ότι η μεταβλητή πριμοδότηση κατά τη σφαγή για τα προβατοειδή, τα οποία έχουν δηλωθεί δυνάμει να τύχουν αυτής στο Ηνωμένο Βασίλειο, καθώς επίσης και τα ποσά προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 5 του εν λόγω κράτους μέλους, στη διάρκεια της εβδομάδας που αρχίζει στις 9 Ιουνίου 1986, πρέπει να είναι σύμφωνα με εκείνα που καθορίζονται στα παραρτήματα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τα προβατοειδή ή τα κρέατα προβατοειδών που έχουν δηλωθεί στη Μεγάλη Βρετανία, στην περιοχή 5, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80, ως δυνάμει να τύχουν της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη διάρκεια της εβδομάδας που αρχίζει στις 9 Ιουνίου 1986, το ποσό της πριμοδοτήσεως ισούται με το ποσό που καθορίζεται στο παράρτημα Ι.

Άρθρο 2

Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80, τα οποία έχουν εξαχθεί από το έδαφος της περιοχής 5 κατά τη διάρκεια της εβδομάδας που αρχίζει στις 9 Ιουνίου 1986, τα προς είσπραξη ποσά ισούνται με εκείνα που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙ.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 9 Ιουνίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 16. 7. 1980, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 82 της 27. 3. 1986, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 9. 6. 1984, σ. 27.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 161 της 17. 6. 1986, σ. 25.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

περί καθορισμού του ποσού της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών τα οποία έχουν δηλωθεί «υποκείμενα σε πριμοδότηση» στο Ηνωμένο Βασίλειο, στην περιοχή 5, για την εβδομάδα που αρχίζει στις 9 Ιουνίου 1986

Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό πριμοδοτήσεως
Προβατοειδή ή πιστοποιημένα κρέατα προβατοειδών	0,238 ECU/100 χγρ βάρους, κατ' εκτίμηση ή πραγματικού, του σφαγίου του υποστάντος την κατάλληλη προετοιμασία (1)

(1) Στα όρια βάρους που έχουν καθορισθεί στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

περί καθορισμού του ποσού προς εισπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 5 στη διάρκεια της εβδομάδας που αρχίζει στις 9 Ιουνίου 1986

(ECU/100 kg)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά		
		Α. Προϊόντα που μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο της πριμοδοτήσεως που αναφέρεται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80	Β. Προϊόντα αναφερόμενα στο άρθρο 4 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, δεύτερη, τρίτη και τέταρτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84 (1)	Γ. Προϊόντα αναφερόμενα στο άρθρο 4 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84 (1)
		Ζων βάρος	Ζων βάρος	Ζων βάρος
01.04 Β	Προβατοειδή, αιγοειδή, ζώντα, έτερα των αναπαραγωγικών καθαράς φυλής	0,112	0,056	0,011
		Καθαρό βάρος	Καθαρό βάρος	Καθαρό βάρος
02.01 Α IV α)	Κρέατα προβατοειδών και αιγοειδών νωπά ή διατετηρημένα δι' απλής ψύξεως: 1. Ολόκληρα σφάγια ή ημιμόρια σφαγίων 2. Εμπρόσθιο ή ημιμόρια εμπροσθίου 3. Παϊδάκια ή/και σέλλα (selle) ή ημιμόρια παϊδακίων ή/και ημιμόρια σέλλας (selle) 4. Κυλότο ή ημιμόρια κυλότου 5. Έτερα: αα) Τεμάχια μη αποστεωμένα ββ) Τεμάχια αποστεωμένα	0,238 0,167 0,262 0,309 0,309 0,433	0,119	0,024
02.01 Α IV β)	Κρέατα προβατοειδών και αιγοειδών, κατεψυγμένα: 1. Ολόκληρα σφάγια ή ημιμόρια σφαγίων 2. Εμπρόσθιο ή ημιμόρια εμπροσθίου 3. Παϊδάκια και/ή σέλλα (selle) ή ημιμόρια παϊδακίων και/ή ημιμόρια σέλλας (selle) 4. Κυλότο ή ημιμόρια κυλότου 5. Έτερα: αα) Τεμάχια μη αποστεωμένα ββ) Τεμάχια αποστεωμένα	0,179 0,125 0,197 0,233 0,233 0,326		
02.06 Γ II α)	Κρέατα προβατοειδών ή αιγοειδών, ηλατισμένα ή εν άλμη, απεξηραμμένα ή καπνιστά: 1. Μη αποστεωμένα 2. Αποστεωμένα	0,309 0,433		
ex 16.02 Β III β) 2 αα) 11)	Έτερα παρασκευάσματα και κονσέρβαι κρεάτων ή σφαγίων προβατοειδών ή αιγοειδών, μη εψημένων. Μίγματα κρέατος ή σφαγίων εψημένων και κρέατος ή σφαγίων μη εψημένων: — Μη αποστεωμένα — Αποστεωμένα	0,309 0,433		

(1) Η αποδοχή στο να επωφεληθούν αυτών των μειωμένων ποσών εξαρτάται από την τήρηση των όρων που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2083/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Ιουλίου 1986

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1955/86 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή μελιτζανών καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων νήσων)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1351/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1955/86 της Επιτροπής της 25ης Ιουνίου 1986⁽³⁾ καθιέρωσε εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή μελιτζανών καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων νήσων).

ότι το άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 καθόρισε τους όρους υπό τους οποίους τροποποιείται η εισφορά που καθιερώθηκε κατ' εφαρμογή του άρθρου 25 του ανωτέρω κανονισμού· ότι, με βάση τους όρους αυτούς, τροποποιείται η εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή μελιτζανών καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων νήσων).

ότι, βάσει του άρθρου 136 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας⁽⁴⁾, κατά τη διάρκεια της πρώτης φάσης της μεταβατικής περιόδου, το καθεστώς που εφαρμόζεται στις συναλλαγές μεταξύ ενός νέου κράτους μέλους αφενός και της Κοινότητας, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, αφετέρου είναι εκείνο που εφαρμοζόταν πριν από την προσχώρηση·

ότι το άρθρο 140 παράγραφος 1 προβλέπει μια μείωση των αντισταθμιστικών φόρων που προκύπτουν από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 κατά 2% κατά τη διάρκεια του πρώτου έτους μετά την ημερομηνία της προσχώρησης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό των «11,69 ECU» που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1955/86 αντικαθίστανται από το ποσό των «35,04 ECU».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 3 Ιουλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 46.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 26. 6. 1986, σ. 24.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 9.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2084/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Ιουλίου 1986

περί τροποποιήσεως των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1007/86⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁵⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1990/86 της Επιτροπής⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2050/86⁽⁷⁾.ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1027/84 του Συμβουλίου⁽⁸⁾ τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου⁽⁹⁾ όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση 23.02 Α του κοινού δασμολογίου.

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική

τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή.

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν την 1η Ιουλίου 1986.

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας.

ότι η εισφορά που εφαρμόζεται στο προϊόν βάσεως, η οποία καθορίστηκε τελευταία, απέχει του μέσου όρου των εισφορών περισσότερο από 3,02 ECU ανά τόνο του προϊόντος βάσεως. ότι οι εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος πρέπει, στο εξής, δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74 της Επιτροπής⁽¹⁰⁾ να τροποποιηθούν σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1027/84 και καθορίζονται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1990/86 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 3 Ιουλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
 (²) ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.
 (³) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.
 (⁴) ΕΕ αριθ. L 94 της 9. 4. 1986, σ. 3.
 (⁵) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.
 (⁶) ΕΕ αριθ. L 171 της 28. 6. 1986, σ. 13.
 (⁷) ΕΕ αριθ. L 173 της 1. 7. 1986, σ. 88.
 (⁸) ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 15.
 (⁹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.

(¹⁰) ΕΕ αριθ. L 168 της 25. 6. 1974, σ. 7.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1986 περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Εισφορές	
	Τρίτες χώρες (πλην ACP ή PTOM)	ACP ή PTOM
11.01 Δ ⁽²⁾	262,50	256,46
11.01 E I ⁽²⁾	280,83	274,79
11.01 E II ⁽²⁾	158,73	155,71
11.01 Z ⁽²⁾	203,15	200,13
11.02 A IV ⁽²⁾	262,50	256,46
11.02 A V α) 1 ⁽²⁾	253,83	247,79
11.02 A V α) 2 ⁽²⁾	280,83	274,79
11.02 A V β) ⁽²⁾	158,73	155,71
11.02 A VI ⁽²⁾	203,15	200,13
11.02 B I α) 2 αα)	148,35	145,33
11.02 B I α) 2 ββ) ⁽²⁾	259,48	256,46
11.02 B I β) 2 ⁽²⁾	259,48	256,46
11.02 B II α) ⁽²⁾	215,66	212,64
11.02 B II γ) ⁽²⁾	247,28	244,26
11.02 Γ I ⁽²⁾	258,83	255,81
11.02 Γ IV ⁽²⁾	230,99	227,97
11.02 Γ V ⁽²⁾	247,28	244,26
11.02 Δ I ⁽²⁾	166,10	163,08
11.02 Δ IV ⁽²⁾	148,35	145,33
11.02 Δ V ⁽²⁾	158,73	155,71
11.02 E I α) 2 ⁽²⁾	148,35	145,33
11.02 E I β) 2 ⁽²⁾	291,00	284,96
11.02 E II α) ⁽²⁾	293,82	287,78
11.02 E II γ) ⁽²⁾	280,83	274,79
11.02 E II δ) 1 ⁽²⁾	345,88	339,84
11.02 Z I ⁽²⁾	293,82	287,78
11.02 Z IV ⁽²⁾	262,50	256,46
11.02 Z V ⁽²⁾	280,83	274,79
11.02 Z VI ⁽²⁾	203,15	200,13
11.02 H I	125,95	119,91
11.02 H II	120,54	114,50
11.04 Γ II α)	242,18	218,00 ⁽³⁾
11.04 Γ II β)	266,33	242,15 ⁽³⁾
11.07 A I α)	295,47	284,59
11.07 A I β)	223,52	212,64
11.08 A I	242,18	221,63
11.08 A II	290,45	259,62
11.08 A III	328,29	307,74
11.08 A IV	242,18	221,63
11.08 A V	242,18	110,81 ⁽³⁾
11.09	740,86	559,52
17.02 B II α) ⁽³⁾	385,81	289,09
17.02 B II β) ⁽³⁾	288,12	221,63
17.02 Z II α)	399,57	302,85

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Εισφορές	
	Τρίτες χώρες (πλην ACP ή PTOM)	ACP ή PTOM
17.02 Z II 6)	277,11	210,62
21.07 Z II	288,12	221,63
23.02 A I α)	71,69	65,69
23.02 A I 6)	146,77	140,77
23.02 A II α)	71,69	65,69
23.02 A II 6)	146,77	140,77
23.03 A I	456,66	275,32

(²) Για το διαχωρισμό μεταξύ των προϊόντων των κλάσεων 11.01 και 11.02 αφ' ενός και εκείνων της διακρίσεως 23.02 A αφ' ετέρου, θεωρούνται ότι υπάγονται στις κλάσεις 11.01 και 11.02 τα προϊόντα που έχουν ταυτόχρονα:

- περιεκτικότητα σε άμυλο (καθοριζόμενη κατά την τροποποιημένη πολαρομετρική μέθοδο Ewers) μεγαλύτερη από 45 % σε βάρος σε ξηρή ύλη,
- περιεκτικότητα σε τέφρα σε βάρος σε ξηρή ύλη (αφαιρουμένων των μεταλλικών υλών που ενδεχομένως προστέθηκαν) μικρότερη από ή ίση με 1,6 % για την όρυζα, 2,5 % για το σίτο και τη σίκαλη, 3 % για την κριθή, 4 % για το φαγόπυρο το εδάδιμο, 5 % για τη βρώμη και 2 % για τα άλλα δημητριακά.

Τα φύτρα σπερμάτων δημητριακών, ολόκληρα, πεπλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα, υπάγονται εν πάσφ περιπτώσει στην κλάση 11.02.

(³) Το προϊόν αυτό που υπάγεται στη διάκριση 17.02 B I υπάγεται, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75, στην ίδια εισφορά με αυτά που υπάγονται στη διάκριση 17.02 B II.

(⁴) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85, πτ42004141 δεν εισπράττεται εισφορά για τα επόμενα προϊόντα, καταγωγής χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του 486/85, και υπερποντίων χωρών και εδαφών:

- ρίζαι αρραρούτης που υπάγονται στη διάκριση ex 07.06 A,
- άλευρα και σιμιγδάλια αρραρούτης υπαγόμενα στη διάκριση 11.04 Γ,
- άμυλο αρραρούτης υπαγόμενο στη διάκριση ex 11.08 V.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2085/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Ιουλίου 1986

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 934/86 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2051/86 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2071/86 ⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2051/86 στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 3 Ιουλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.
 (2) ΕΕ αριθ. L 87 της 2. 4. 1986, σ. 1.
 (3) ΕΕ αριθ. L 173 της 1. 7. 1986, σ. 91.
 (4) ΕΕ αριθ. L 178 της 2. 7. 1986, σ. 12.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1986 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό εισφοράς
17.01	Σάκχαρις τεύτλων και καλαμοσακχάρου εις στερεάν κατάστασιν: Α. Σάκχαρις λευκή. Σάκχαρις αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών Β. Σάκχαρις ακατέργαστος	50,08 43,94 ⁽¹⁾

(1) Το ποσό αυτό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη με απόδοση 92%. Αν η απόδοση της εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης αποκλίνει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2086/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Ιουλίου 1986

περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 46η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της κύριας διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2236/85

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 934/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 εδάφιο πρώτο στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2236/85 της Επιτροπής της 29ης Ιουλίου 1985 περί κυρίου διαρκούς διαγωνισμού για τον καθορισμό εισφορών ή/και επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 239/86⁽⁴⁾, διοργανώνονται τμηματικές δημοπρασίες για την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής·

ότι, κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2236/85, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για

την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη, ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

ότι, μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπισθούν για την 46η τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 46η τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2236/85, το μέγιστο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 44,721 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 3 Ιουλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 87 της 2. 4. 1986, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 209 της 6. 8. 1985, σ. 19.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 29 της 4. 2. 1986, σ. 19.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2087/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Ιουλίου 1986

περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την πέμπτη τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1659/86

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 934/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 εδάφιο πρώτο στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1659/86 της Επιτροπής της 29ης Μαΐου 1986 περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό εισφορών ή/και επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης⁽³⁾ διοργανώνονται τμηματικές δημοπρασίες για την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής·

ότι, κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1659/86, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη,

ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

ότι, μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπισθούν για την πέμπτη τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την πέμπτη τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1659/86, το μέγιστο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 44,697 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 3 Ιουλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 87 της 2. 4. 1986, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 30. 5. 1986, σ. 29.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1577/86 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1986 για τον καθορισμό, για τη συγκομιδή 1986, των τιμών στόχου, των τιμών παρέμβασης και των πριμοδοτήσεων που χορηγούνται στους αγοραστές καπνού σε φύλλα, των παραγώγων τιμών παρέμβασης του δεματοποιημένου καπνού καθώς και των ποιοτήτων αναφοράς και των ζωνών παραγωγής

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 139 της 24ης Μαρτίου 1986)

Σελίδα 24, παράρτημα IV, αύξων αριθμός 23, στη στήλη «Ποσό της πριμοδοτήσεως»:

αντί: «3,936»,

διάβαζε: «2,936».

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΕΓΓΡΑΦΟ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Δέκατη ετήσια έκθεση (1984)

Το ΕΤΠΑ είναι ένα διαρθρωτικό κοινοτικό ταμείο, που δημιουργήθηκε το 1975, με σκοπό να εξαλείψει τις βασικές περιφερειακές ανισότητες στο χώρο της Κοινότητας. Γι' αυτό το λόγο χορηγεί συνδρομές σε περιοχές και περιφέρειες που μειονεκτούν, κυρίως λόγω του γεωργικού τους χαρακτήρα, των βιομηχανικών μεταβολών και της διαρθρωτικής υποαπασχόλησης που τις χαρακτηρίζει. Οι περιφέρειες αυτές, που καθορίζονται σε συμφωνία με τα κράτη μέλη, είναι συνήθως περιοχές που καλύπτονται από καθεστώτα εθνικής βοήθειας περιφερειακού χαρακτήρα, περιοχές που έχουν εγκριθεί από την Επιτροπή βάσει των άρθρων 92 και 94 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας. Συνεπώς, το ΕΤΠΑ παρεμβαίνει με χορήγηση επιδοτήσεων για να υποστηρίξει και να συμπληρώσει τις εθνικές προσπάθειες στον τομέα της περιφερειακής ανάπτυξης.

134 σσ. ISBN 92-825-5874-6 CB-45-85-195-GR-C

Εκδίδεται στις εξής γλώσσες: αγγλικά, γαλλικά, γερμανικά, δανικά, ελληνικά, ιταλικά, ολλανδικά.

Τιμή στο Λουξεμβούργο χωρίς ΦΠΑ:

Bfr. 450 Δρχ. 1 310



ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
L-2985 Luxembourg